

Pour diffusion immédiate
[numéro de publication]
Le 11 janvier 2008

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
Ministère des Services communautaires
Ministère du Développement économique

Abbotsford bénéficiera de la modernisation d'une usine d'épuration

ABBOTSFORD – La ville d'Abbotsford remplacera un système de traitement des eaux usées désuet par un système plus gros et plus efficace grâce à un investissement de 2,17 millions de dollars des gouvernements fédéral et provincial. Cet investissement est effectué dans le cadre du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Colombie-Britannique (FIMFCCB), lequel appuie la croissance constante des collectivités de cette province pour qu'elles soient plus écologiques, en meilleure santé et plus durables.

Cet investissement a été annoncé aujourd'hui par M. Ed Fast, député fédéral d'Abbotsford, et M. John van Dongen, député provincial d'Abbotsford-Clayburn et ministre d'État des Relations intergouvernementales.

« Le système actuel de l'usine d'épuration fonctionne à plein régime et a atteint la limite de sa vie utile. Le nouveau système sera plus efficace, améliorera la sécurité et la qualité de l'eau et réduira de beaucoup les coûts d'exploitation, a déclaré le député Fast au nom de l'honorable Rona Ambrose, présidente du Conseil privé de la Reine pour le Canada, ministre des Affaires intergouvernementales et ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien. En effectuant des investissements comme celui-ci, nous tenons notre promesse d'aider les collectivités à devenir des endroits dynamiques et productifs où il fait bon vivre, travailler et élever une famille. »

La modernisation de l'usine d'épuration James profitera à près d'un quart de million d'habitants des collectivités d'Abbotsford, de Mission et de Langley; le projet prévoit notamment l'achat et l'installation de deux nouvelles centrifugeuses, qui serviront dans le processus de déshydratation des biosolides et des boues.

« Je suis heureux que le gouvernement fédéral ait accepté de collaborer avec la province et la Ville afin de financer cet important projet. La modernisation du système de traitement des eaux usées permettra à Abbotsford et aux collectivités voisines de répondre aux besoins de leur population en croissance rapide, a indiqué M. van Dongen. Les deux grands ordres de gouvernement savent qu'il faut soutenir les collectivités locales au moyen d'infrastructures qui assurent la santé et la propreté de l'environnement et la protection de l'écosystème du Fraser. »

Lancé en 2006, le FIMRCCB vise à aider les collectivités de moins de 250 000 habitants à réduire les coûts de la modernisation des infrastructures locales ou des nouveaux projets de construction pour les contribuables.

Au moins 60 p. 100 des fonds sont destinés à des « projets verts » et visent à renforcer la durabilité environnementale, p. ex. au moyen de projets relatifs à l'eau et aux eaux usées, au

transport en commun et à l'énergie environnementale. D'autres projets d'infrastructure appuieront les routes locales, les installations culturelles et récréatives, l'infrastructure touristique et la connectivité au service à large bande. Le financement de ce projet est approuvé à titre conditionnel en attendant les résultats de l'évaluation environnementale.

Le FIMRCCB, qui comprend les investissements fédéral et provincial et la contribution de contrepartie des administrations locales, totalise plus de 220 millions de dollars. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le programme, visitez le site Web suivant : <http://www.canadabcmrif.ca/fra/default.htm>.

-30-

Personnes-ressources : Karl Yeh
Diversification de l'économie de
l'Ouest Canada
604 562-2356

Marc Black
Ministère des Services communautaires
de la C.-B.
250 356-6334